



Turun yliopiston ylioppilaskunnan lausunto suomalaisen ylioppilastutkinnon järjestämisestä englannin kielellä

Turun yliopiston ylioppilaskunta (TYU) kiittää mahdollisuudesta lausua selvityksestä järjestää suomalainen ylioppilastutkinto englannin kielellä. Todistusvalinnan lisääntyessä on tärkeää, että englanninkielisen ylioppilastutkinnon suorittamisen vaikutukset korkeakouluopintojen sisältöön, korkeakouluopintoihin pääsyyn ja toisen asteen koulutuksen eriarvoistumiseen otetaan huomioon.

Ylioppilaskunta näkee myönteisenä:

- Englanninkielinen ylioppilastutkinto olisi IB-tutkintoa laajempi. Se antaisi uuden mahdollisuuden siirtyä suorittamaan ylioppilastutkintoa niille, joilla IB-tutkinto on vaarassa jäädä kesken.
- Mahdollisuus suorittaa ylioppilastutkinto englannin kielellä on suuri helpotus sekä suomalaisille paluumuuttajille että Suomeen muuttaneille perheille, joiden lasten koulunkäynti on vaarassa keskeytyä vähäisen ruotsin tai suomen kielen osaamisen vuoksi.
- Kannatamme selvityksen ehdotusta muidenkin opiskelijoiden mahdollisuudesta osallistua osaan englanninkielisestä opetuksesta. Tämä olisi järkevää opetusryhmien riittävän koon varmistamiseksi. Mahdollisuus hyödyttäisi myös opiskelijoita, jotka haluavat tutustua tietyn alan englanninkieliseen terminologiaan jo ennen jatko-opintoja.

Uudistuksen toteutuksessa ylioppilaskunta kiinnittää huomiota seuraaviin asioihin:

- On varmistettava, että englanninkielisen tutkinnon tekijöillä on riittävät valmiudet päästä suomenkielisiin korkeakouluohjelmiin ja suorittaa halutessaan suomenkielinen korkeakoulututkinto. Tämä tulee huomioida myös opintojen ohjauksessa.
- Ammatillisessa koulutuksessa vain kaksoistutkinnon ylioppilastutkinnon osan tarjoaminen englannin kielellä ei ole riittävä uudistus yhdenvertaisuuden näkökulmasta. Ammatillinen tutkinto tulisi voida suorittaa englanniksi samoin ehdoin kuin ylioppilastutkinto.
- On huomioitava opetuksen resurssit ja mahdolliset ongelmat koulutuksen alueellisen tasa-arvon toteutumisessa. Uudistuksen myötä ylioppilastutkinnon tekeminen englannin kielellä on käytännössä mahdollista vain suurimmissa kaupungeissa ja rajatulle kohderyhmälle.
- Oppilaiden yhdenvertaisen kohtelun turvaamiseksi on tehtävä selkeä rajausta siitä, kuka voi suorittaa ylioppilastutkinnon englannin kielellä ja millaisin perustein.
- On huomioitava, että englanninkielisen tutkinnon tekemisestä saattaa muodostua kiertoreitti opiskelijoille, jotka eivät syystä tai toisesta halua opiskella ruotsin tai suomen kieltä.



- On varmistettava, että englanninkielisen tutkinnon tekijät Suomessa suorittavat edes lyhyen oppimäärän suomesta tai ruotsista, jotta heidän mahdollisuutensa työllistyä Suomessa tulevaisuudessa eivät heikkene.
- On varmistettava, että uudistukseen liittyvät kulut katetaan valtion budjetista. Englanninkielisen tutkinnon suorittaminen ei saa aiheuttaa lisäkustannuksia opiskelijalle.
- On varmistettava, että opettajien ja sensorien englannin kielen taso on riittävän korkea.
- Englanninkielisen tutkinnon suorituksen mahdollistamisen yhteydessä tulisi selvittää mahdollisuus suorittaa tutkinto myös muilla vähemmistökielillä.

Turussa 12.4.2018

Turun yliopiston ylioppilaskunnan puolesta

Inari Harjuniemi
Hallituksen puheenjohtaja

Rauli Elenius
Pääsihteeri

Lisätietoja antaa
Satu Nurmi, kansainvälisten asioiden asiantuntija